

8- نَمَّعَ

ہاجرہ مسرور

(1929ء-2012ء)

ClassNotes

باجرہ مسرور حاجرا مسرور گروہوں میں پیدا ہوئیں۔ ان کے والد ڈاکٹر تہور علی خان سرکاری ملازم تھے۔ والد کی تبادلوں کی وجہ سے ان کی تعلیم کی شہروں میں ہوئی۔ ان کی اچانک وفات کے بعد حاضرہ کا سلسلہ تعلیم نقطہ ہو گیا۔ باجرہ مسرور کو گھر میں ادبی ماحول میسر تھا۔ 1947 میں اپنے خاندان کے ساتھ لکھنؤ سے ہجرت کر کے لاہور آ گئیں۔ کچھ عرصہ وہ احمد ندیم قاسمی کے ساتھ رسالہ نقوی اور عادات میں شریک رہیں۔ ان کی شادی معروف صحافی احمد علی مدیر ڈان سے ہوئی۔

خواتین افسانہ نگاروں میں باجرہ مسرور نے خاصی شہرت حاصل کی۔ ان کے زیادہ تر فسانے خواتین کے مسائل اور چھوٹی بڑی معاشرتی الجھنوں سے بحث کرتے ہیں۔ معروف افسانہ نگار اور نقاد ممتاز سیریل لکھتی ہیں: "اتنی زیادہ تعداد میں اچھے افسانے باجرہ مسرور کے علاوہ شاعر ہیں کسی نے لکھے ہیں۔"

ان کے مستعد افسانوی مجموعے شائع ہو چکے ہیں، مثلاً: چہرے، ہائے اللہ، چوری چھپے، اندھیرے اجالے، تیسری منزل وغیرہ۔ وہ لوگ کے نام سے ان کے ڈراموں کا ایک مجموعہ بھی شائع ہو چکا ہے۔ حاضرہ کے افسانوں کی کلیات سب افسانے نے میرے ۱۹۹۱ میں لاہور شائع ہوا تھا۔ باجرہ مسرور بھرپور ادبی اور سماجی زندگی گزار کر 15 ستمبر 2012 کو کراچی میں وفات پا گئیں اور کراچی ہی میں دفن ہوئیں۔

مشکل الفاظ کے معنی

معانی	الفاظ	معانی	الفاظ
کم حیثیت	بے مائیگی	دل اچاٹ ہو جانا	اُکتا جانا
کم روشن	نیم تاریک	لیٹ رہتی ہے	لیٹ رہت ہے
عجیب	متعجب	بہت زیادہ امیر	امیر کبیر
کوئی کوئی	اکا دکا	کالی سیاہ	کالی کلوٹی
بے قراری کے عالم میں	مضطربانہ انداز	ہمت ختم ہونے لگی	دل بیٹھنے لگا
پریشانی	تذبذب	سجا ہوا	مزین
جانا	جائیت	گھاس کے سوکھے تنکے	پھونس
گندھا، گاڑھا	کثیف	گھہرانا	جھنجھلانا

آدھمکنا	زبردستی آجانا	گلا پھاڑ کر	اونچی آواز سے
حقارت	نفرت	در آنا	اندر آنا
اڑے ہوئے	انکے ہوئے	اضمحلال	تھکاوٹ
زہر معلوم ہونا	بڑا لگنا	پھریاں	پھری کی جمع، جھنجھری
نچا	کہاں	مضمحل	تھکے ہوئے، بوجھل
شرابور ہونا	بھیک جانا	قہر آلود	نفرت کے ساتھ
عینار	مکار	پہرہ	حفاظت
ایک من کا بوجھ	بہت زیادہ بوجھ	چھیننا	قطرہ
ٹولی	گروہ	بھانپنا	اندازہ لگانا

دل کو پریشان	سینے کو برمانا	ہجوم	جھرمٹ
اٹھوانے کا خرچ	اٹھوائی	ایک دوسرے کو دیکھنا	نظریں چار ہونا
رہائی	نجات	پچکولا	جھکولا
دل سے بھلا دینا	دل سے محو کر دینا	وقعت	شان
لگاتار دیکھنا	تا کنا	لٹکنا	جھولنا
کھجانا، مڑپنا	کلبانا	رکھ دیتے ہیں	رکھ دیت ہیں
انوکھا	طرفہ	بستر بند	ہولڈال
طرف	زخ	سوراخ کرنا	برمانا

پیراگراف کی سلیس

پیراگراف:

گاڑی کو کو جنبش ہوئی اور وہ دور کر آگے چلا گیا۔ سٹیشن کی دکانیں، خوانچے والے اور کلی اس کی نظروں کے سامنے سے بھاگ رہے تھے۔ وہ دیر تک کھڑی سٹیشن کی پٹیوں کو، جو اندھیری رات میں جلنو کی طرح چمک رہی تھیں، گھورتی رہی۔ آخر گھپ اندھیرے میں اس کی نظریں ٹھو کریں کھانے لگیں۔ اب وہ اپنے ڈبے کی طرف متوجہ ہوئی۔ دو سیٹوں پر دو عورتیں رنگین لفافوں میں لپیٹی ہوئی تھیں اور ان کے ارد گرد بھاری بھاری بکس اور بڑی بڑی پوٹلیاں اس طرح پھیلی ہوئی تھیں کہ کسی کے بیٹھنے کی جگہ ہی نہ تھی۔

حل لغت: جنبش: حرکت خوانچے والے: پھیری والے متوجہ: دھیان توجہ لفاف: رضائی کبیل

سلیس اردو:

گاڑی نے جیسے ہی رفتار پکڑی وہ نوجوان بھی دوڑ کر آگے چلا گیا۔ کچھ دیر وہ دروازے پر ہی کھڑی رہیں سٹیشن کی روشنیوں کو آہستہ آہستہ اندھیرے میں جلنو کی طرح چمک لگائے ہوتا دیکھ رہی تھی۔ پھر جب بالکل اندھیرا چھا گیا اور اس کے آنکھوں پر اندھ آنا لگا تو وہ اس ڈر کے طرف متوجہ ہوئی۔ جہاں وہ اچانک سے سوار ہو گئی۔

تھی۔ یہاں دو سیٹوں پر دوڑتے رضائی لئے لیٹی تھی اور ان کا سامان باقی سیٹ پر اس طرح بھیلایا تھا کہ کسی کے بیٹھنے کی جگہ ہی نہیں تھی۔ تیسری سیٹ پر کونے میں ایک پتلی دہلی سی عورت بیٹھی اپنے بچے کو دودھ پلا رہی تھی اور اس کے پاس ہی اس کا دو سال کا بچہ بیٹھا اس سے آہستہ آہستہ باتیں کر رہا تھا۔ بچہ بہت کمزور تھا اور اس کے ہاتھ پیر کی کھال اس طرح لٹکی ہوئی تھی جیسے وہ بڑھاپے میں داخل ہو رہا ہو۔

ClassNotes

مشق

1- درج ذیل سوالات کے مختصر جواب لکھیں

(الف) قلی نے لڑکی کو پلیٹ فارم پر بیٹھ جانے کے لیے کہا تو اس پر لڑکی نے کس رویے کا اظہار کیا؟

جواب: قلی نے لڑکی کو ہیڈ فون پر بیٹھ جانے کے لیے کہا تو اس سے یوں لگا جیسے غریب کو لی کی نظر اس کے ریسپر وکل خوبصورت چہرے اور نفیس سامان کی کوئی اہمیت ہی نہیں ہے اس لیے اس نے کس قدر غصے سے کہا کہ میں یہاں نہیں بیٹھوں گی۔

ب لڑکی سفر کیوں کر رہی تھی؟

جواب: لڑکی کا چچا بیمار تھا وہ اپنی بیمار چچا کی عیادت کے لئے سفر کر رہی تھی۔

(ج) گھر والوں نے عقل کو ساتھ لے جانے کا مشورہ دیا تو اس پر لڑکی نے کیا جواب دیا؟

جواب: گھر والوں نے اپنی بیوی کو ساتھ لے جانے کا مشورہ دیا تو لڑکی نے کہا میں کیا کوئی ہو جو کوئی کھالے گا اور عقیل کو دیکھ کر ڈر کے مارے اگل دے گا۔

د۔ لڑکی اسٹیشن پہنچی تو اس نے سب سے پہلے کیا دیکھا؟

جواب: لڑکی اسٹیشن پہنچی تو اس نے دیکھا کہ زمین اور بنجوں پر سینکڑوں آدمی لاشوں کی طرح پڑے سو رہے ہیں جیسے ان کو سفر کرنا ہی نہ تھا۔

ہ۔ لڑکی جس ڈبے میں سوار ہوئی، اس کا ماحول کیسا تھا؟

جواب: لڑکی جس ڈبے میں سوار ہوئی، اس میں دو سیٹوں پر دو عورتیں رنگین لحافوں میں لپیٹی ہوئی تھیں اور ان کے ارد گرد بھاری بکس اور بڑی پوٹلیاں اس طرح پھیلی ہوئی تھیں کہ بیٹھنے کے لیے جگہ نہ تھی۔ تیسری سیٹ پر کونے میں ایک ذیلی پتلی عورت اپنے بچے کو دودھ پلا رہی تھی اور اس کے قریب ہی اس کا دو سال کا بچہ بھی بیٹھا تھا۔ ڈبے پر عجیب اضمحلال طاری تھا۔ وہ بدول ہو کر اسی سیٹ پر ٹک گئی۔

2۔ متن کی روشنی میں درست جواب پر نشان (✓) لگائیں:

الف۔ سبق "ملع" کے مآخذ کا نام کیا ہے؟

i. دو لوگ ii. سب افسانے میرے

iii. ہائے اللہ iv. چوری چھپے

ب۔ جب لڑکی ریلوے سٹیشن پہنچی تو گاڑی آنے میں دیر تھی:

i. پندرہ منٹ ii. آدھا گھنٹا

iii. ایک گھنٹا iv. چند منٹ

ج۔ سبق "ملع" اصناف ادب کے لحاظ سے کیا ہے؟

ii. افسانہ

i. داستان

iv. ناول

iii. مضمون

د۔ "ملع" کس کی تحریر ہے؟

ii. ہاجرہ مسرور

i. خدیجہ ستور

iv. اشرف صبوچی

iii. سجاد حیدر ریلدرم

ہ۔ لڑکی نے قلی کو کتنی رقم دی؟

ii. ایک روپيا

i. آٹھنی

iv. دس روپے

iii. پانچ کانوٹ

و۔ لڑکی کے سفر کا مقصد تھا؟

i. سیر سپاٹا ii. بیمار چچا کی عیادت

iii. خالہ زاد بہن کی شادی میں شرکت iv. چھٹیاں گزارنا

ز۔ لڑکی نے ریل کا سفر کس درجے میں کیا؟

i. انٹر ii. اول

iii. دوم iv. اے سی

جوابات:

(الف)	پندرہ منٹ	(ب)	افسانہ
(ج)	ہاجرہ مسرور	(د)	آٹھنی

(ہ)	بیمار چچا کی عیادت	(و)	سب افسانے میرے
(ز)	انٹر		

3۔ لڑکی پر امیر زادے کی اصلیت کیسے واضح ہوئی؟

جواب: چچا کے گھر پہنچ کر لڑکی چھت پر گئی۔ اچانک اس کی نظر پڑوس کے مکان پر پڑی تو اس نے دیکھا کہ گوبر سے لپے پتے آنگن میں بانس کی گھری چارپائی پر کوئی تہبند باندھے اونداھا پڑا تھا۔ جب اُس نے کروٹ لی تو لڑکی نے دیکھا کہ یہ وہی لڑکا ہے جو اسے سٹیشن پر ملا تھا۔ اس طرح لڑکی پر امیر زادے کی اصلیت واضح ہو گئی۔

4۔ سبق کے متن کو مذکر نظر رکھ کر درست یا غلط پر نشان (✓) لگائیں:

الف۔ "گاڑی ہمیشہ لیٹ رہتی ہے"۔ قلی نے کہا۔
✓ درست / غلط

ب۔ لڑکی کو ماموں کی بیماری کا خط ملا تھا۔
✓ درست / غلط

ج۔ قلی، لڑکی، رکا سا، کرخت، مہکا۔
✓ درست / غلط

لا درست / غلط

د۔ چچا کے ہاں لڑکی کا استقبال خوشی سے کیا گیا۔

5۔ اردو میں اسم کی بلحاظ جنس دو قسمیں ہیں، مذکر اور مؤنث۔ یعنی ہر اسم، چاہے وہ جاندار ہو یا بے جان، مذکر ہو گا یا مؤنث۔ اگرچہ ماہرین قواعد نے تذکیر و تانیث کے کچھ اصول بنائے ہیں لیکن وام طور پر تذکیر و تانیث وہل زبان کے بول چال ہی کے تابع ہوتے ہیں اور بے جان اسموں کی تذکیر و تانیث کے سلسلے میں بھی اہل زبان کی گفتگو ہی سند قرار پاتی ہے۔

مندرجہ ذیل الفاظ کو اپنے جملوں میں اس طرح استعمال کیجیے کہ ان کی تذکیر و تانیث واضح ہو جائے:

برقع، قلی، سڑک، لالین، لب، پیشانی، فرض، سانس، گدڑی

جواب:

الفاظ	مذکر / مؤنث	جملے
برقع	مذکر	لڑکی کا برقع ریشمی تھا۔

قلی	مذکر	اسٹیشن پر قلی کھڑا تھا۔
سڑک	مونث	گاؤں میں اکثر سڑکیں ٹوٹی ہوئی ہیں۔
لالین	مونث	لالین بجھ گئی ہے۔
لب	مذکر	بچے کا اوپر والا لب زخمی ہے۔
پیشانی	مونث	نیک لوگوں کی یوم حشر پیشانی چمک رہی ہوگی۔
فرض	مذکر	فرض ادا کرنا بہت ضروری ہے۔
سائنس	مونث	سائنس چیزوں کا صحیح استعمال سکھاتی ہے۔
گڈڑی	مونث	فقیر کی گڈڑی میلی کھیلی تھی۔

خلاصہ

ایک لڑکی رات کے ساڑھے گیارہ بجے ریلوے ٹکٹ گھر کے سامنے سیاہ ریشمی برقعے میں لپٹی کھڑی تھی۔ گاڑھی کے آنے سے 15 منٹ پہلے بھی ٹکٹ گھر کی کھڑکیاں بند تھیں۔ لوگ زمین پر سونے پڑے تھے۔ اس نے قلی سے ٹکٹ گھر کے بارے میں دریافت کیا تو جواب ملا کہ یہ گاڑی ہمیشہ لیٹ آتی ہے۔ قلی نے لڑکی کو پلیٹ فارم پر بیٹھ جانے کے لیے کہا تو اسے یوں لگا جیسے کہ غریب قلی کی نظریں اس کے سیاہ ریشمی برقعے، خوبصورت چہرے اور نفیس سامان کی کوئی اہمیت ہی نہیں ہے۔ اس لیے اس نے کس قدر غصے سے کہا کہ میں یہاں نہیں بیٹھوں گی۔ لڑکی کا چچا بیمار تھا۔ وہ اپنے بیمار کی عیادت کے لیے سفر کر رہی تھی۔ گھر والوں نے عقل کو ساتھ لے جانے کا مشورہ دیا تو لڑکی نے کہا میں کیا کوئی لڈویگز ہوں جو کوئی کھالے گا اور عقل کو دیکھ کر ڈر کے مارے اگل دے گا۔ لڑکی سے پہنچی تو اس نے دیکھا کہ زمین پر سینکڑوں آدمی لاشوں کی طرح پڑے سو رہے ہیں۔ جیسے ان کو سفر کرنا ہی نہیں تھا۔ گاڑی پہنچی اور لڑکی وینک روم سے نکلی تو اسے اوور کوٹ والا نوجوان نظر آیا جو سگریٹ منہ میں دبائے اسے غور سے دیکھ رہا تھا۔ لڑکی جس ڈبے میں سوار ہوئی، اس میں دو سیٹوں پر دو اڑتے رنگین لٹافوں میں لپٹی ہوئی تھیں اور ان کے ارد گرد بھاری بکس اور بڑی بوتل یا اس طرح پھیلی ہوئی تھی کہ بیٹھنے کے لئے جگہ ہی نہیں تھی۔ تیسری سیٹ پر کونے میں ایک بچے کو دودھ پلا رہی تھی اور اس کے قریب ہی اس کا دو سال کا بچہ

چھت پرگی۔ اچانک اس کی نظر پڑوس کہ مکان پر پڑی تو اس نے دیکھا کہ گوبر سے لت پت آنگن میں بانس کی کھڑی چار پانی پر کوئی تہمند باندھے اوندھا پڑا ہے۔ جب اس نے کروٹ لی تو لڑکی نے دیکھا کہ یہ وہی لڑکا ہے جو اسے اسٹیشن پر ملا تھا۔ اس طرح لڑکی پر امیر زادہ کی اصلیت واضح ہو گئی۔ زندگی میں مصنوعی پن کی بجائے ہمیشہ حقیقت پسندانہ رویہ اختیار کرنا چاہیے۔ دکھاؤ اور ملمع کاری جب کھل جاتے ہیں تو انسان کے پاس سوائے شرمندگی کے کچھ نہیں ہوتا۔

7۔ سبق ملمع کا سیاق و سباق ذہن میں رکھ کر درج ذیل نثر پاروں کی تشریح کیجئے

1۔ ارے قلی! تم مجھے۔۔۔۔۔۔ عبارت پڑھ رہی تھی

2۔ لڑکی کا کلی دروازے پر۔۔۔۔۔۔ کھڑا مسکرا رہا تھا

جوابات:

(الف) ارے قلی تم مجھے یہاں کیوں لائے؟ وہ پوری طاقت سے چلایا کلی کو لے کر کسی طرح اس ہجوم سے نکل کر دوبارہ فون کی پیمائش کرنے لگی۔ اس کی نگاہوں کے سامنے سینکڑوں میلے کچھ لیبر کے غباروں کی طرح اڑ رہے تھے۔ کاش وہ بھی ایک ایسا ہی بلکا اڑے ہوتی تو کوئی اس پر تن سے مسکرانے والا نہ ہوتا: اس کے دل کے کسی گوشے میں یہ آرزو پھڑپھڑانے لگی۔ وہ ہر پھر کر بلا مقصد ہی درجوں پر لکھی ہوئی عبارت پڑھ رہی تھی۔

پلیٹ فارم: ریل گاڑی کے ٹھہرنے کی جگہ

قلی: سامان اٹھانے والا

عبارت: لکھائی

بلا مقصد: بغیر مقصد کے

طنز: مذاق اڑانا

میلے کچیلے: گندے

سبق کا عنوان: بلع

حوالہ متن:

مصنف کا نام: ہاجرہ مسرور

سیاق و سباق:

شامل نصاب سبق "بلع" بھی ہاجرہ مسرور کے افسانوں کے مجموعے "سب افسانے میرے" سے لیا گیا ہے۔

اس سبق میں انہوں نے زندگی میں مصنوعی پن کی بجائے حقیقت پسندانہ رویہ اختیار کرنے کی ترغیب دی ہے۔

تشریح: لڑکی نے قلی سے غصے سے چلا کر کہا تم مجھے یہاں کیوں لائے؟ وہ قلی کو رش سے نکال کر دوبارہ پلیٹ

فارم پر گھومنے لگی۔ اس کی نظروں کے سامنے کی سو گندے بھر کے غباروں کی مانند ادھر اڑ رہے تھے۔ ایسے میں

اسے خیال آیا کہ کاش! اسے بھی ایک ایسا ہی برق اوڑھنے کے لیے مل جاتا کہ کوئی اس پر مذاق مسکرانے والا نہ

ہوتا۔ لڑکی کے دل کے کسی کنارے میں یہ آرزو مچلنے لگی۔ لڑکی ادھر بغیر کسی مقصد کے درجوں پر لکھی ہوئی تحریر

پڑھنے لگی۔

ب۔ لڑکی کا قلی دروازے پر اڑے ہوئے مردوں کے درمیان سے نکل کر ڈبے میں داخل ہونے کی فکر کر رہا تھا کہ

اس ٹولی کی ایک عورت نے اپنا چاندی کی چوڑیوں میں پھنسا ہوا ہاتھ برکی کی گڈڑی سے نکالا اور لڑکی کو راستے میں حائل دیکھ کر دھکا دے دیا۔ لڑکی ایک جھکولا کھا کر سنبھل گئی۔ اس کا دل بے ساختہ چاہا کہ وہ اس عورت کا جھالروں سے مزین برق نوج کر بھاگ جائے یا پھر اسے ریل کے نیچے دھکا دے لیکن سامنے جو دیکھا تو وہی نوجوان کھرا مسکرا رہا تھا۔

حل لغت: ٹولی: گروہ، گڈڑی: فقیروں کا جنہ (لباس) جس میں بہت سے بیوند لگے ہوتے ہیں، جھکولا کھا کر: غوطہ کھا کر، چکرا کر، بے ساختہ: اچانک، جھالروں: حاشیہ کاری، گونا گونا

نَمَع

حوالہ متن: 1- سبق کا عنوان:

ہاجرہ مسرور

2- مصنف کا نام:

سیاق و سباق:

شامل نصاب سبق "لمع" بھی ہاجرہ مسرور کے افسانوں کے مجموعے "سب افسانے میرے" سے لیا گیا ہے۔ اس سبق میں انہوں نے زندگی میں مصنوعی پن کی بجائے حقیقت پسندانہ رویہ اختیار کرنے کی ترغیب دی ہے۔

تشریح: لڑکی کا قلی دروازے میں پھنسنے ہوئے مردوں کے درمیان سے نکل کر ڈبے میں داخل ہونے کی کوشش کر رہا تھا کہ پیچھے سے عورتوں اور مردوں کا ایک گروہ اس بھرے ہوئے ڈبے پر جھپٹا جس کی وجہ سے لڑکی بے چارے یان کے درمیان پھنس کر رہ گئی۔ اس گروہ کی ایک عورت نے اپنا چاندی کی چوریوں میں پھنسا ہوا ہاتھ پیوند لگے ہوئے برقعے سے نکالا اور لڑکی کو راستے میں رکاوٹ سمجھ کر دھکا دے دیا۔ لڑکی ایک جھٹکا کھا کر سنبھل گئی۔ لڑکی کا دل ایک دم چاہا کہ وہ اس عورت کا حاشیہ کاری سے سجا ہوا برقع چھین کر بھاگ جائے یا پھر اسے ریل کے پیچھے پھینک دے لیکن سامنے جو دیکھا تو وہی پلیٹ فارم والا نوجوان کھڑا ہنس رہا تھا۔

8- اردو میں دوسری زبانوں کے الفاظ جذب کرنے کی بے پناہ صلاحیت موجود ہے۔ یہی وجہ ہے کہ یہ زبان دسیوں زبانوں کے الفاظ اپنے اندر سمونے ہوئے ہے۔ ایک زمانے تک اس پر فارسی، عربی الفاظ کا غلبہ رہا۔ اب کچھ عرصے سے انگریزی الفاظ بھی تیزی سے اس کا حصہ بننے جارہے ہیں آپ اس افسانے میں استعمال ہونے والے انگریزی الفاظ کی ایک فہرست مرتب کریں۔

جواب: ریلوے، ہیٹ، ٹائی، گیٹ، اوور کوٹ، سینڈل، ویننگ روم، فرسٹ

کلاس، سیکنڈ کلاس، انٹر، پلیٹ فارم۔

